RÅDETS BESLUTNING

af 29. oktober 1993

om vedtagelse af et fællesskabshandlingsprogram for faglig uddannelse af embedsmænd i afgiftsadministrationerne (MATTHAEUS-TAX)

(93/588/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 100 A,

under henvisning til forslag fra Kommissionen (1),

i samarbejde med Europa-Parlamentet (2),

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg (3), og

ud fra følgende betragtninger:

Inden for rammerne af et enhedsmarked uden indre grænser kommer embedsmænd i afgiftsadministrationerne til at spille en væsentlig rolle for at sikre, at det indre marked fungerer tilfredsstillende;

det bør sikres, at afskaffelsen af kontrollen ved de indre grænser ikke fører til konkurrencefordrejninger eller omlægninger i samhandelen eller indebærer øget risiko for svigagtige handlinger og afgiftsunddragelser. Det er derfor nødvendigt at fremme et intensivt og permanent samarbejde på alle niveauer inden for afgiftsadministrationerne, således at de arbejder sammen med henblik på gennemførelsen af det indre marked;

dette kan opnås ved en bedre udnyttelse af de menneskelige ressourcer i medlemsstaterne, dvs. ved en relevant faglig uddannelse;

de foranstaltninger, som de enkelte nationale myndigheder har iværksat på området, er ikke i sig selv tilstrækkelige til at nå de nævnte mål; det er derfor nødvendigt, at de nationale bestræbelser styrkes ved fælles foranstaltninger med det mål at øge afgiftsadministrationernes embedsmænds bevidsthed om, at deres opgaver i stigende grad får en fællesskabsdimension, og at et nært indbyrdes samarbejde er nødvendigt;

kun gensidigt kendskab til organisationen i de forskellige medlemsstater og de metoder og procedurer, de anvender, vil sikre det klima for gensidig tillid, der er nødvendigt for, at det indre marked kan fungere;

Fællesskabets erfaringer fra iværksættelsen af MATTHAEUS-programmet, der er beregnet for toldembedsmænd, viser nytten af uddannelsesaktiviteter som supplement til dem, der organiseres på nationalt niveau, med henblik på udviklingen af en fællesskabsånd hos de embedsmænd, der skal arbejde i det indre marked. Denne erfaring bør videreføres til afgiftsområdet;

iværksættelsen af et uddannelsesprogram på fællesskabsplan for embedsmænd i afgiftsadministrationerne (MATTHAEUS-TAX) er en af de mest velegnede foranstaltninger til at nå dette mål;

Kommissionen gennemførte i 1991 og 1992 et pilotprojekt baseret på udveksling af embedsmænd mellem de nationale afgiftsadministrationer og på uddannelsesseminarer; formålet hermed var at indsamle de nødvendige oplysninger til et udbygget uddannelsesprogram, der skal strække sig over længere tid og suppleres med andre uddannelsesforanstaltninger;

erfaringerne fra pilotprojektet viste, at det er en fordel, at embedsmændene er inddraget i værtsadministrationens daglige arbejdsopgaver; dette kan kun ske, hvis de udvekslede embedsmænd har tilstrækkeligt kendskab til værtslandets sprog; det er derfor nødvendigt, at de nationale myndigheder tilrettelægger egnede sprogkurser for deres embedsmænd, således at de kan få udbytte af at deltage i programmet; disse sprogkurser bør være permanente og så vidt muligt omfatte alle Fællesskabets officielle sprog;

de udvekslede embedsmænd skal have samme retsstilling som de nationale embedsmænd i tilfælde af, at tredjemand påberåber sig deres civilretlige ansvar i forbindelse med udførelsen af deres opgaver; de underrettes om de regler om civilretligt ansvar, der gælder for dem i værtslandet;

da de udvekslede embedsmænd tager del i de daglige arbejdsopgaver i værtsadministrationen, er de underlagt de samme regler for tavshedspligt som de nationale embedsmænd;

antallet af udvekslede embedsmænd bør så vidt muligt være omkring 100 om året og bør forhøjes, i den udstrækning budget-, uddannelses- og optagelseskapaciteterne tillader det;

(1) EFT nr. C 15 af 21. 1. 1993, s. 4.
(2) EFT nr. C 176 af 28. 6. 1993, s. 81, og afgørelse af 27. 10. 1993 (endnu ikke offentliggjort i Tidende).
(3) EFT nr. C 108 af 19. 4. 1993, s. 57.

for at nå det nævnte mål er det nødvendigt, at der gennemføres uddannelsesforanstaltninger som supplement til udvekslingerne af embedsmænd mellem nationale myndigheder; disse foranstaltninger kan bestå i uddannelsesseminarer og indførelse af fælles uddannelsesprogrammer til brug i medlemsstaternes forvaltningsskoler;

seminarer er et ideelt forum for udveksling af idéer mellem embedsmænd i afgiftsadministrationerne; der kan her fremsættes forslag, som dels kan føre til en forbedring af de gældende retsinstrumenter, dels lette samarbejdet mellem de pågældende myndigheder;

seminarerne bør, i det omfang det er nødvendigt, tage sigte på alle kategorier af embedsmænd i afgiftsadministrationerne og især på lærerne på de nationale forvaltningsskoler, de embedsmænd, der anvender afgiftslovgivningen, især vedrørende kontrol med transaktioner, som berører andre medlemsstater, samt de embedsmænd, der har til opgave at bekæmpe svig under alle former;

fælles uddannelsesprogrammer er et velegnet middel til at give embedsmændene en ensartet uddannelse i hele Fællesskabet; disse programmer bør omfatte undervisning i fællesskabsretten samt gennemgang af fællesskabsinstitutionerne og deres grundlag, da embedsmændene i afgiftsadministrationerne i stigende grad også skal tage hensyn til EF-aspekterne;

disse fælles programmer kan kun iværksættes, hvis medlemsstaterne sørger for de nødvendige faciliteter på deres område; det bør endvidere overvejes at lade embedsmænd i afgiftsadministrationerne få adgang til det fælles uddannelsescenter for toldembedsmænd i Fællesskabet, som er nævnt i afgørelse 91/341/EØF [1];

med henblik på iværksættelsen af MATTHAEUS-TAX-programmet bør der fastsættes en fordeling af udgifterne mellem Fællesskabet og medlemsstaterne; denne udgiftsfordeling kan foretages ved at lade medlemsstaterne afholde udgifterne til sprogundervisningen og Fællesskabet udgifterne til rejse og ophold for de embedsmænd, der deltager i aktiviteter under dette program i en anden medlemsstat, og udgifterne i forbindelse med afholdelsen af seminarer;

programmet bør have en varighed på fire år;

det er nødvendigt, at der sikres en ensartet anvendelse af nærværende beslutning, og at der derfor fastsættes en fællesskabsprocedure, hvorefter der kan vedtages gennemførelsesbestemmelser til den; det er nødvendigt, at der nedsættes et udvalg med henblik på gennemførelse af et snævert og effektivt samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen på dette område —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Der indføres et fællesskabshandlingsprogram for faglig uddannelse af embedsmænd i de nationale afgiftsadministrationer (MATTHAEUS-TAX).

Artikel 2

I denne beslutning forstås ved:

a) afgift: kun afgifter, som er omfattet af fællesskabsretten

b) udveksle embedsmand: en embedsmand i en medlemsstat, som skal opholde sig i en anden medlemsstat i medfør af denne beslutning

c) værtsmyndighed: den afgiftsadministration, hvor den udvekslede embedsmand skal gøre tjeneste

d) hjemmyndighed: den afgiftsadministration, hvor den udvekslede embedsmand sædvanligvis gør tjeneste.

Artikel 3

Programmet har følgende formål:

a) forberede embedsmændene i medlemsstaternes afgiftsadministrationer på følgerne af oprettelsen af det indre marked samt på udviklingen af det administrative samarbejde og dermed sikre en bedre anvendelse af fællesskabsretten

b) gøre nationale embedsmænd bevidste om deres arbejdes fællesskabsmæssige dimension og skabe gensidig tillid mellem medlemsstaternes afgiftsadministrationer

c) give embedsmænd i afgiftsadministrationerne en relevant supplerende faglig uddannelse

d) udnytte fagkundskaben hos afgiftsadministrationerne i Fællesskabet ved hjælp af større mobilitet blandt personalet og derved forbedre forvaltningen af det indre marked og dettes effektivitet

e) opmuntre til et intensivt og vedvarende samarbejde på alle niveauer i de pågældende administrationer med henblik på at forberede dem på at arbejde sammen inden for det indre marked.

Artikel 4

Programmet består af følgende uddannelsesforanstaltninger:

a) udveksling af embedsmænd mellem de nationale afgiftsadministrationer i overensstemmelse med artikel 5

[1] EFT nr. C 187 af 13. 7. 1991, s. 41.

b) seminarer for faglig uddannelse af embedsmænd, især lærerne på de nationale forvaltningsskoler, de embedsmænd, der er ansvarlige for det administrative samarbejde, samt de embedsmænd, der som opgave har afgiftskontrol og bekæmpelse af svig og afgiftsunddragelse under alle former

c) koordineret anvendelse af programmer for faglig uddannelse i medlemsstaternes skoler for embedsmænd

d) afholdelse af sprogkurser i medlemsstaterne i overensstemmelse med artikel 6 for de embedsmænd, som forventes at deltage i udvekslingsordningen.

Artikel 5

1. Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger til, at de udvekslede embedsmænd kan deltage effektivt i arbejdet i værtsmyndigheden; med henblik herpå skal de være bemyndiget til at udføre de opgaver, der svarer til de funktioner, der tildeles dem af værtsmyndigheden, i overensstemmelse med landets retsorden.

2. I udvekslingsperioden sidestilles den udvekslede embedsmands civilretlige ansvar i forbindelse med udøvelsen af hans opgaver med værtsmyndighedens nationale embedsmænds.

3. De udvekslede embedsmænd er underlagt samme regler for tavshedspligt som de nationale embedsmænd.

Artikel 6

Medlemsstaterne giver de embedsmænd, som forventes at deltage i programmet, mulighed for at følge den nødvendige sprogundervisning.

Artikel 7

1. Udgifterne til de i artikel 4 omhandlede foranstaltninger fordeles mellem medlemsstaterne og Kommissionen i overensstemmelse med stk. 2 og 3.

2. Fællesskabet afholder rejse- og opholdsudgifterne i forbindelse med den i artikel 4, litra a), omhandlede udveksling af embedsmænd mellem de nationale afgiftsadministrationer.

Fællesskabet afholder ligeledes rejse- og opholdsudgifterne for de embedsmænd, der i en anden medlemsstat deltager i de i artikel 4, litra b), omhandlede seminarer, samt udgifterne i forbindelse med afholdelsen af disse seminarer.

3. Medlemsstaterne afholder udgifterne til den i artikel 6 omhandlede sprogundervisning for deres embedsmænd.

Artikel 8

De årlige budgetbevillinger til de i programmet omhandlede foranstaltninger vedtages inden for rammerne af den årlige budgetbehandling og under hensyntagen til de dertil svarende finansielle overslag.

Artikel 9

De nødvendige foranstaltninger for anvendelsen af denne beslutning træffes af Kommissionen efter fremgangsmåden i artikel 10.

Artikel 10

1. Kommissionen bistås ved gennemførelsen af de opgaver, der påhviler den, af et udvalg, der består af repræsentanter for medlemsstaterne, og som har Kommissionens repræsentant som formand.

2. Kommissionens repræsentant forelægger udvalget et udkast til de foranstaltninger, der skal træffes. Udvalget afgiver en udtalelse om dette udkast inden for en frist, som formanden kan fastsætte under hensyntagen til, hvor meget det pågældende spørgsmål haster. Det udtaler sig med det flertal, som er fastsat i traktatens artikel 148, stk. 2, for vedtagelse af de afgørelser, som Rådet skal træffe på forslag af Kommissionen. Ved afstemninger i udvalget tildeles de stemmer, der afgives af repræsentanterne for medlemsstaterne, den vægt, der er fastlagt i nævnte artikel. Formanden deltager ikke i afstemningen.

3. a) Kommissionen vedtager foranstaltninger, der straks finder anvendelse.

b) Hvis disse foranstaltninger ikke er i overensstemmelse med den af udvalget afgivne udtalelse, underrettes Rådet dog straks af Kommissionen om dem.

I så fald kan Kommissionen udsætte gennemførelsen af de foranstaltninger, den har truffet afgørelse om, i et tidsrum på højst en måned regnet fra datoen for denne underretning.

Rådet kan med kvalificeret flertal træffe en anden afgørelse inden for det tidsrum, der er nævnt i ovenstående afsnit.

Artikel 11

1. Programmet har en varighed på fire år, og det iværksættes den 1. juli 1993.

2. Kommissionen forelægger Europa-Parlamentet og Rådet en årlig beretning om gennemførelsen af programmet.

Artikel 12

Denne beslutning anvendes fra den 1. juli 1993.

Artikel 13

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. oktober 1993.

På Rådets vegne

R. URBAIN

Formand